



Oggetto: Ordinanza Sindacale Contingibile Urgente a tutela dell'igiene e della salute pubblica. Divieto di utilizzo e la captazione delle acque sotterranee a scopo domestico, irriguo, igienico sanitario nonché idropotabile da eventuali pozzi privati ubicati nell'intorno degli stabilimenti siderurgici AST. Atto di rettifica e precisazioni.

IL SINDACO

Premesso che:

Vista l'Ordinanza Sindacale nr. 81203 del 1.6.2016 con la quale è stato istituito il divieto di utilizzo e la captazione delle acque sotterranee a scopo domestico, irriguo, igienico sanitario nonché idropotabile da eventuali pozzi privati ubicati nell'intorno degli stabilimenti siderurgici AST;

Visto che con nota prot. 81249 del 1.6.2016 l'Acciai Speciali Terni SpA ha inviato le sue osservazioni e richiesta di rettifica della sopracitata Ordinanza;

Considerato che la Soc. Acciai Speciali Terni Spa ha richiesto di poter continuare ad emungere acque sotterranee a scopo irriguo, idropotabile ed igienico sanitario dai pozzi dislocati all'interno dello stabilimento denominati (P1) e (P2) in quanto le risultanze dei campionamenti delle acque sotterranee effettuati dalla Società e da ARPA non hanno rilevato alcun superamento delle CSC per alcun parametro, in particolare relativamente a CrVI, Tetracloroetilene e Solfati (rif. allegati: rapporto di prova ARPA RP – 2016 – 2921 e RP – 2016 – 2922);

Preso atto che la Soc. Acciai Speciali Terni al momento ha dimostrato che non sussistono allo stato attuale ragionevoli motivi per giustificare i divieti istituiti con l'Ordinanza Sindacale nr. 81203 del 1.6.2016, con riferimento all'emungimento e utilizzo delle acque dei pozzi P1 e P2;

Considerato che la Società si è impegnata ad effettuare monitoraggi straordinari con cadenza settimanale sui pozzi P1 e P2 in riferimento ai parametri CrVI, Tetracloroetilene e Solfati;

Ritenuto di dover procedere alla rettifica dell'Ordinanza nr. 81203 del 1.6.2016;

Visto l'art. n. 50 del TUEL D.lgs. n. 267/2000.

Visto il Regolamento Locale di Igiene e Sanità Pubblica.

Considerato che occorre porre in essere le misure straordinarie indispensabili per prevenire fenomeni che possono compromettere la salute pubblica.

DISPONE

La rettifica dell'Ordinanza Sindacale nr. 81203 del 1.6.2016, autorizzando la captazione e l'utilizzo dei pozzi siti nello stabilimento siderurgico di Terni della Soc. Acciai Speciali Terni SpA che sono denominati: P1 e P2.

Si incarica ARPA e ASL Umbria 2 di verificare senza indugi la permanenza delle condizioni riportate nel rapporto di prova ARPA RP – 2016 – 2921 e RP – 2016 – 2922 che si allegano, comunicando eventuali condizioni che possano giustificare in via precauzionale e a tutela della salute pubblica l'eventuale nuova estensione del divieto di captazione ed utilizzo delle acque dai pozzi P1 e P2 siti nel sopracitato stabilimento siderurgico.

Ai sensi degli artt. 3, quarto comma, e 5, terzo comma, della Legge 7 agosto 1990, n. 241 s.m.i. rende noto che il responsabile del procedimento è Federico Nannurelli, Responsabile dell'Ufficio Aree di Pregio, Infrastrutture a rete, Verde Pubblico, Decoro Urbano e Salute Pubblica del Comune di Terni.

Contro la presente ordinanza è ammesso ricorso al Tribunale Amministrativo regionale dell'Umbria nel termine di 60 giorni dalla notificazione, oppure, in via alternativa, ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla notificazione.

L'inoltro del ricorso non sospende comunque l'efficacia del presente atto.

IL SINDACO

Sen. Leopoldo Di Girolamo





ACCIAI
SPECIALI
TERNI

Comune di Terni
Dipartimento Lavori Pubblici
C.so del popolo, 30
comune.terni@postacert.umbria.it
federico.nannurelli@comune.terni.it

c.a. Responsabile del procedimento
Sig. Federico Nannurelli, Responsabile
dell'Ufficio Aree di Pregio, Infrastrutture a rete,
Verde Pubblico, Decoro Urbano e Salute Pubblica
del Comune di Terni

e p.c.

c.a. Sig. Sindaco del Comune di Terni - Sen.
Leopoldo Di Girolamo

Vs. Rif.	Ns. Rif.	Data	Telefono	Fax
	EAS/100	01/06/2016	0744/490823	0744/490768

Oggetto: Richiesta di rettifica Ordinanza Sindacale Contingibile Urgente a tutela dell'igiene della salute pubblica datata 01/06/2016 (di seguito l'"Ordinanza").

Con riferimento alla succitata Ordinanza pervenutaci a mezzo PEC in data 01/06/2016, siamo a chiederVi l'immediata rettifica della stessa circa l'area oggetto del divieto di emungimento acque sotterranee.

In particolare, in modifica rispetto a quanto mostrato nella planimetria allegata all'Ordinanza, Vi chiediamo di poter continuare ad emungere acque sotterranee a scopo irriguo, idropotabile ed igienico sanitario dai pozzi dislocati all'interno dello stabilimento di ns. proprietà denominati Pozzo P1Stabilimento (P1) e Pozzo P2Stabilimento (P2).

Acciai Speciali Terni S.p.A.
con Unico Socio
Sede Legale:
Viale B. Brin 218, 05100 Terni, Italia
T. +39 0744 4901 - F. +39 0744 490752
info.ast@acciaiterni.it
www acciaiterni.it
Iscr. Reg. Impr. TR e Cod. Fisc. 11222300151
P. IVA 00715760559
Cap. Soc. € 159.682.400 i.v.

Unità Operative:
Viale B. Brin 218, 05100 Terni
T. +39 0744 4901 - F. +39 0744 490752
Strada dei Confini 48, 05100 Terni
T. +39 0744 8091 - F. +39 0744 809273
Strada di Sabbione 91/A, 05100 Terni
T. +39 0744 808251
Strada di Pentima 3, 05100 Terni
T. +39 0744 2031

Uffici Commerciali:
Viale B. Brin 218, 05100 Terni
T. +39 0744 4901 - F. +39 0744 490904
Via Milano 12, 20816 Ceriano Laghetto (MB)
T. +39 02 969821 - F. +39 02 96982381



ACCIAI
SPECIALI
TERNI

Quanto sopra in virtù del fatto che, come a Voi già noto, le risultanze dei campionamenti delle acque sotterranee effettuati da noi e da ARPA Umbria non rilevano alcun superamento delle CSC per alcun parametro, in particolare relativamente a CrVI, Tetracloroetilene né Solfati per i suddetti pozzi P1 e P2 (vedasi allegati – Rapporto di prova ARPA RP-2016-2921 e RP-2016-2922).

Per quanto sopra esposto, non sussistono allo stato attuale ragionevoli motivi per giustificare il divieto di cui all'Ordinanza in relazione alle acque emunte dai pozzi P1 e P2.

La nostra Società si troverebbe quindi a dover sopportare ingiuste e cospicue perdite in osservanza dell'Ordinanza per cui Vi chiediamo una pronta rettifica.

Specificando che, in aggiunta rispetto ai monitoraggi trimestrali da noi già ordinariamente svolti, la ns. Società monitorerà, con cadenza settimanale, i suddetti pozzi P1 e P2 in riferimento ai parametri CrVI, Tetracloroetilene e Solfati, al fine di verificare il perdurare della situazione corrente, restiamo in attesa di un Vs. pronto riscontro.

Cordiali saluti.

Acciai Speciali Terni S.p.A.

(Firmato digitalmente da Ing. M. Calderini)



agenzia registrata per la professione analitica

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 33 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/47967/17 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620549 - C.F. 94086960542
Direttore UCLM: Dott.ssa Donatella Bartoli



LAB 170485

Ministero degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e IAC

RAPPORTO DI PROVA

Campione n. : 2016/2737

Rapporto : RP-2016-2921

Cliente: ARPA - Sez. Terr. Distretto Terni

Indirizzo: Via C. A. Dalla Chiesa

CAP: 05100

Comune: Terni

Provincia: TR

Descrizione: Acqua sotterranea

Contrassegno: A, B

Data Accettazione: 29/03/2016

Inizio Analisi: 29/03/2016

Fine Analisi: 11/04/2016

Temp. contenitore °C: 6

Rif. normativo: D.Lgs 152/2006 All.5 Parte quarta Tab.1 (suolo) -
Tab.2 (acqua)

Note/Richieste cliente:

Campionamento

Punto: TR9930 - Pozzo piezometrico - ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A. VIALE B. BRIN, 213 Terni

Pozzo P1Stabilimento

Comune: Terni (TR)

Eseguito da: A carico del cliente

Data e ora: 29/03/2016 11:50

Verbale n.: TER-TR/27-2016

Tipologia: -

Specifiche: -

Rif. norma: -



Azienda regionale per la protezione ambiente

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 31 - 05100 Terni
Tel. 0744/479641- 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02448620540 - C.F. 94086960542
Direttore UO/UA: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2737



LAS 119465

Membrato degli Accordi di Mutualità Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2921

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
* APHA Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, ed. 22nd 2012 4500-CN C-E	Cianuro libero	µg/l	<5		<50	29/03/2016

Il Responsabile Sezione
Chimica Acque - Fisica
Dr. Leonardo Merini



Agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620548 - C.F. 94086960542
Direttore UO/LM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2737



LAB. 195455

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2921

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
UNI EN ISO 17294-2:2005	Alluminio	µg/l	3,3	± 0,9	(5) ≤=200	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Antimonio	µg/l	<0,50		≤=5	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Arsenico	µg/l	0,21	± 0,04	(3) ≤=10	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Bario	µg/l	128	± 3	(3) ≤=1000	31/03/2016
* UNI EN ISO 17294-2:2005	Berillio	µg/l	< 0,10		≤=4	01/04/2016
* UNI EN ISO 17294-2:2005	Boro	µg/l	61,7		≤=1000	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Cadmio	µg/l	<0,10		≤=5	31/03/2016
* UNI EN ISO 17294-2:2005	Cobalto	µg/l	< 0,50		≤=50	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Cromo totale	µg/l	2,1	± 0,2	(3) ≤=50	31/03/2016
* APAT CHR IRSA 3150 C. Mod. 29/2003	Cromo VI	µg/l	< 5,0		≤=5	01/04/2016
* UNI EN ISO 17294-2:2005	Ferro	µg/l	<1,0		≤=200	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Manganese	µg/l	<0,50		≤=50	31/03/2016
* (4) MP-PG-C 01 rev 02/010	Mercurio	µg/l	< 0,05		≤=1	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Nichel	µg/l	< 1,0		≤=20	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Piombo	µg/l	0,15	± 0,02	(3) ≤=10	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Rame	µg/l	0,66	± 0,20	(3) ≤=1000	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Selenio	µg/l	1,2	± 0,4	(3) ≤=10	31/03/2016
* UNI EN ISO 17294-2:2005	Tallio	µg/l	< 0,10		≤=2	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Vanadio	µg/l	<0,50		≤=50	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Zinco	µg/l	3,3	± 0,5	(3) ≤=3000	31/03/2016

Il Responsabile Sezione
Chimica Suolo e Rifiuti
D.ssa Eugenia Peirone

E. Peirone



Spazio riservato per la procedura analitica

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796789
P.I. 02446620546 - C.F. 94086960542
Direttore UOLM: Dott.ssa Donatella Barfoli

Campione n. : 2016/7737



LAB N°0465

Member of: Assoc. di Mutuo Riconoscimento
SA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-7921

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fino
* APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Solventi organici aromatici (BTEX)	-	-	-	-	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Benzene	µg/l	< 0,10		<=1	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Etilbenzene	µg/l	< 0,10		<=50	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Stirene	µg/l	< 0,10		<=25	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Toluene	µg/l	< 0,10		<=15	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	m,p-Xilene	µg/l	< 0,20		<=10	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	Fenoli	-	-	-	-	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	2-Clorofenolo	µg/l	< 0,5		<180	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	2,4-Diclorofenolo	µg/l	< 0,5		<110	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	2,4,6-Triclorofenolo	µg/l	< 0,5		<=5	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	Pentaclorofenolo	µg/l	< 0,5		<=0,5	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Alifatici clorurati cancerogeni	-	-	-	-	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Clorometano	µg/l	< 0,10		<=1,5	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Cloroformio	µg/l	< 0,10		<=0,15	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Vinile cloruro	µg/l	< 0,10		<=0,5	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dicloroetano	µg/l	< 0,10		<=3	31/03/2016
* (8) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1-Dicloroetilene	µg/l	< 0,01		<=0,05	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Tricloroetilene	µg/l	< 0,10		<=1,5	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Tetracloroetilene	µg/l	0,95	±0,42	(9) <=1,1	31/03/2016
* (9) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Sommatoria organoclorogeni	µg/l	< 1,0		<=10	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Alifatici clorurati non cancerogeni	-	-	-	-	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1-Dicloroetano	µg/l	< 0,50		<=10	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dicloropropano	µg/l	< 0,05		<=0,15	31/03/2016
* (10) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dicloroetilene	µg/l	< 0,10		<=60	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1,2-Tricloroetano	µg/l	< 0,10		<=0,2	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2,3-Tricloropropano	µg/l	< 0,05		<=0,001	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1,2,2-Tetracloroetano	µg/l	< 0,05		<=0,05	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Alifatici alogenati cancerogeni	-	-	-	-	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Bromoformio	µg/l	< 0,10		<0,3	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dibromoetano	µg/l	< 0,05		<=0,001	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Bromodibromometano	µg/l	< 0,10		<0,17	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Dibromoclorometano	µg/l	< 0,10		<=0,13	31/03/2016



Spesa a pagamento per la procedura analitica

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446820540 - C.F. 9408960042
Direttore UOLM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2737



LAB 190485

Memorandum di Accreditamento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2921

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
--------	-------	--------------	-----------	------------	------------	-----------

Il Responsabile Sezione
Microinquinanti Acque e Fitofarmaci
Dr.ssa Nicoletta Barbagianni



agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796789
P.I. 02446620540 - C.F. 96086960542
Direttore UOUM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 7016/2732



LAB FP3485

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF & ILAC

Rapporto : RP-2016-2921

Analisi Chimiche - Sede di Terni

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
* (1) APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Azoto nitrico (N)	mg/l	1,6			30/03/2016
* (2) MP-TR-C 03 2011 rev.1	Idrocarburi (frazione estraibile C>10)	µg/l	< 10,0		<=350	07/04/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Fluoruri	mg/l	<0,20	±0,04	(5) <1,5	30/03/2016
* APAT CNR IRSA 4030 Mar 29 2003	Nitriti (NO ₂)	mg/l	<0,015		(5)	29/03/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Nitrati (NO ₃)	mg/l	7,0	±0,4	(5)	30/03/2016
* APAT CNR IRSA 4030 A2 Mar 29 2003	Azoto ammoniacale-NH ₄	mg/l	< 0,02			29/03/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Solfati	mg/l	40,4	±1,2	(5) <250	30/03/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Cloruri	mg/l	11,5	±1,0	(5)	30/03/2016
* APAT CNR IRSA 2040 A Mar 29 2003	Durezza totale	°F	32			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Calcio	mg/l	118			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Magnesio	mg/l	6,9			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Sodio	mg/l	15,1			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Potassio	mg/l	1,6			30/03/2016
* (8) APAT CNR IRSA 2010 A Mar 29 2003	Alcalinità (HCO ₃)	mg/l	293			29/03/2016
* (9) APAT CNR IRSA 2100 Mar 29 2003	Temperatura acqua	°C	15,1			29/03/2016
* (6) APHA Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, ed. 21st 2005, 2550 B	Potenziale Red-Ox	mV	292			29/03/2016
* (5) APAT CNR IRSA 3060 Mar 29 2003	pH	unità pH	7,3			29/03/2016
* (9) APAT CNR IRSA 4120 Mar 29 2003	Ossigeno disciolto (DO)	mg/(O ₂)	8,7			29/03/2016
* (6) APAT CNR IRSA 2030 Mar 29 2003	Conducibilità	µS/cm (25°C)	578			29/03/2016

Il Responsabile Sezione
Chimica Alimenti e Acque
x Dr.ssa Gaia Piccini

Gaia Piccini

FINE RAPPORTO DI PROVA

NOTE:

- * La prova, la specifica sia la norma di campionamento contrassegnata con asterisco non rientra nell'ambito dell'accreditamento ACCREDITA.
- ** Nel caso in cui il valore sia espresso nella forma < x,xx deve intendersi che, per tutte le prove, tale valore risulta non quantificabile in quanto al di sotto del limite di quantificazione del laboratorio relativamente al metodo usato per la prova in oggetto oppure, per le sole prove biologiche, l'esatta quantificazione non si ritiene significativa ai fini della valutazione del campione.
- Nel caso in cui il valore sia espresso nella forma > x,xx deve intendersi che l'esatta quantificazione non si ritiene significativa ai fini della valutazione del campione.
- *** Se presenti, i limiti sono relativi al "Riferimento normativo" riportato in pag. 1, in tali casi, eventuali valori delle prove sottolimitati devono intendersi come al di fuori dei valori limite.
- I risultati riportati sul presente Rapporto di Prova sono rappresentativi del solo campione sottoposto a prova.
- Il presente Rapporto di Prova NON può essere riprodotto parzialmente, salvo approvazione scritta del Laboratorio.
- Il laboratorio conserva i campioni analizzati per i tempi definiti in specifici accordi tra le parti contraenti o al momento della richiesta, compatibilmente con la loro deteriorabilità, al fine di soddisfare eventuali richieste analitiche aggiuntive del cliente stesso.



Agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multiuso - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620540 - C.F. 94086960542
Direttore UCLM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2737



LAB. 100485

Memoria degli Azzeri di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2921

Analisi Chimiche - Sede di Terni

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
<p>* Eventuali non conformità del campione evidenziate in fase di ricevimento sono state contestualmente comunicate al cliente e registrate sui documenti di accettazione.</p> <p>* Il marchio o qualunque riferimento all'accreditamento non devono essere utilizzati nella documentazione concernente un prodotto o essere riportati su un prodotto.</p> <p>(1) Risultato calcolato dividendo il dato sperimentale ottenuto per il parametro "Azoto nitrico (NO3)" per il fattore di conversione 4,43</p> <p>(2) Metodo interno del Laboratorio - norma di riferimento: UNI EN ISO 9377-2:2002.</p> <p>(3) L'incertezza estesa è calcolata utilizzando un fattore di copertura k=2 che, per una distribuzione normale, fornisce un livello di fiducia di circa il 95%.</p> <p>(4) Metodo interno del Laboratorio - norma di riferimento: UNI EN ISO 17254-2:2005.</p> <p>(5) Incertezza estesa è calcolata utilizzando un fattore di copertura k=2 che, per una distribuzione normale, fornisce un livello di fiducia di circa il 95%.</p> <p>(6) La determinazione è stata effettuata al momento del campionamento</p> <p>(7) Il limite di rilevabilità strumentale (LOD) risulta essere 0,01 µg/l.</p> <p>(8) Il limite di rilevabilità strumentale (LOD) risulta essere 0,005 µg/l.</p> <p>(9) Nella sommatoria sono compresi: tetracloroetilene, tricloroetilene, 1,1dicloroetilene, 1,2dicloroetano, cloruro di vinile, clorofornio, clorometano. I valori inferiori al limite di quantificazione sono considerati 0.</p> <p>(10) Il risultato riporta la somma degli isomeri cis e trans.</p>						



agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47981 - 0744/4795717 (Segr.) Fax 0744/4795798
P.I. 02446620540 - C.F. 84086960542

13/04/2016

NOTA DI TRASMISSIONE

Rapporto di prova: RP-2016-2921 del: 12/04/2016

Campione n. : 2016/2737

Cliente: ARPA - Sez. Terr. Distretto Terni
Indirizzo: Via C. A. Dalla Chiesa
Comune: Terni

CAP: 05100
Provincia: Terni

NOTE/PARERI

Il Direttore del Laboratorio Multisito

ps. Dott.ssa Donatella Bartoli



Agente regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620540 - C.F. 94086960542
Direttore UOLM: Dott.ssa Donatella Bartoli



LAD 219485

Numero degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAG

RAPPORTO DI PROVA

Campione n. : 2016/2738

Rapporto : RP-2016-2922

Cliente: ARPA - Sez. Terr. Distretto Terni	CAP: 05100	
Indirizzo: Via C. A. Dalla Chiesa	Provincia: TR	
Comune: Terni		
Descrizione: Acqua sotterranea		
Contrassegno: A, B		
Data Accettazione: 29/03/2016	Inizio Analisi: 29/03/2016	Fine Analisi: 11/04/2016
Temp. contenitore °C: 6	Rif. normativo: D.Lgs 152/2006 All.5 Parte quarta Tab.1 (suolo) - Tab.2 (acqua)	
Note/Richieste cliente:		
Campionamento		
Punto: TR9932 - Pozzo piezometrico - ACCIAI SPECIALI TERNI S.P.A. VIALE B. BRIN, 218 Terni		
Pozzo P2Stabilimento		
Comune: Terni (TR)		
Eseguito da: A carico del cliente	Data e ora: 29/03/2016 11:30	
Verbale n.: TER-TR/28-2016	Tipologia: -	
Specifiche: -	Rif. norma: -	



ente responsabile per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02440820540 - C.F. 94086960542
Direttore UOUM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2738



LAB 400485

Member of the Accredited Mutual Recognition
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2922

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
APHA Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, ed 22nd 2012 4500-Cl-C-8	Cianuro libero	µg/l	<5		<50	29/03/2016

Il Responsabile Sezione
Chimica Acque - Fisica
Dr. Leonardo Merlini



Agente regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620540 - C.F. 94086960542
Direttore UOLM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2738



LAB. 176485

Ministero degli Affari di Nuovo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2922

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
UNI EN ISO 17294-2:2005	Alluminio	µg/l	8,1	± 0,8	(3) <=200	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Antimonio	µg/l	<0,50		<=5	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Arsenico	µg/l	0,15	± 0,04	(3) <=10	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Bario	µg/l	162	± 5	(3)	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Berillio	µg/l	< 0,10		<=4	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Boro	µg/l	53,3		<=1000	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Cadmio	µg/l	<0,10		<=5	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Cobalto	µg/l	< 0,50		<=50	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Cromo totale	µg/l	1,2	± 0,2	(3) <=50	31/03/2016
APAT CNR 195A 3150 C Mod 29 2003	Cromo VI	µg/l	< 5,0		<=5	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Ferro	µg/l	<1,0		<=200	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Manganese	µg/l	<0,50		<=50	31/03/2016
(4) MP-PC-C 01 rev 0 2010	Mercurio	µg/l	< 0,05		<=1	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Nichel	µg/l	<1,0		<=20	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Piombo	µg/l	3,5	± 0,2	(3) <=10	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Rame	µg/l	0,33	± 0,40	(3) <=1000	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Selenio	µg/l	1,2	± 0,4	(3) <=10	31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Tallio	µg/l	< 0,10		<=2	01/04/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Vanadio	µg/l	<0,50			31/03/2016
UNI EN ISO 17294-2:2005	Zinco	µg/l	4,4	± 0,5	(3) <=3000	31/03/2016

Il Responsabile Sezione
Chimica Suolo e Rifiuti
D.ssa Eugenia Peirone

E. Peirone



Agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 52 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961-0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620540 - C.F. 9406960542
Direttore UO/LM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2015/2738



LAB. 27348E

Membro Segel Accreditato di Mutua Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RF-2015-2977

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
* APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Solventi organici aromatici (BTEX)	-	-	-	-	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Benzene	µg/l	< 0,10		<=1	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Etilbenzene	µg/l	< 0,10		<=50	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Stirene	µg/l	< 0,10		<=25	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	Toluene	µg/l	< 0,10		<=15	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5140 Mar 29 2003	m,p-Xilene	µg/l	< 0,20		<=10	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	Fenoli	-	-	-	-	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	2-Clorofenolo	µg/l	< 0,5		<120	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	2,4-Diclorofenolo	µg/l	< 0,5		<110	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	2,4,6-Triclorofenolo	µg/l	< 0,5		<=5	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5070 B Mar 29 2003	Pentaclorofenolo	µg/l	< 0,5		<=0,5	11/04/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Alifatici clorurati cancerogeni	-	-	-	-	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Clorometano	µg/l	< 0,10		<=1,5	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Cloroformio	µg/l	< 0,10		<=0,15	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Vinile cloruro	µg/l	< 0,10		<=0,5	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dicloroetano	µg/l	< 0,10		<=3	31/03/2016
* (8) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1-Dicloroetilene	µg/l	< 0,01		<=0,05	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Tricloroetilene	µg/l	< 0,10		<=1,5	31/03/2016
APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Tetracloroetilene	µg/l	0,82	±0,23	(3) <=1,1	31/03/2016
* (9) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Sommatoria organoclorogeni	µg/l	< 1,0		<=10	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Alifatici clorurati non cancerogeni	-	-	-	-	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1-Dicloroetano	µg/l	< 0,50		<=10	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dicloropropano	µg/l	< 0,05		<=0,15	31/03/2016
* (10) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dicloroetilene	µg/l	< 0,10		<=50	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1,2-Tricloroetano	µg/l	< 0,10		<=0,2	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2,3-Tricloropropano	µg/l	< 0,05		<=0,001	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,1,2,2-Tetracloroetano	µg/l	< 0,05		<=0,05	31/03/2016
* APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Alifatici slogenati cancerogeni	-	-	-	-	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Bromoformio	µg/l	< 0,10		<=0,3	31/03/2016
* (7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	1,2-Dibromoetano	µg/l	< 0,05		<=0,001	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Bromodichlorometano	µg/l	< 0,10		<=0,17	31/03/2016
(7) APAT CNR IRSA 5150 Mar 29 2003	Dibromoclorometano	µg/l	< 0,10		<=0,13	31/03/2016



Agente regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47951 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796739
P.I. 02446620540 - C.F. 94986960542
Direttore UOLM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2738



LAB. 070495

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EN, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2922

Analisi Chimiche - Sede di Perugia

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
--------	-------	--------------	-----------	------------	------------	-----------

Il Responsabile Sezione

Microinquinanti Acque e Fitofarmaci

Dr.ssa Nicoletta Barbagianni



agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02445620540 - C.F. 34086960542
Direttore UCLM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : 2016/2738



LAB. 102465

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : RP-2016-2922

Analisi Chimiche - Sede di Terni

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
* (1) APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Azoto nitrico (N)	mg/l	1,6			30/03/2016
* (2) AP-TR-C 03 2011 rev.1	Idrocarburi (frazione estraibile C>10)	µg/l	< 10,0		<=350	07/04/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Fluoruri	mg/l	<0,20	±0,04	(5) <1,5	30/03/2016
* APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Nitriti (NO ₂)	mg/l	0,02		(5)	29/03/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Nitrati (NO ₃)	mg/l	7,2	±0,4	(5)	30/03/2016
* APAT CNR IRSA 4020 A2 Mar 29 2003	Azoto ammoniacale-NH ₄	mg/l	<0,02			29/03/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Solfati	mg/l	41,8	±1,2	(5) <250	30/03/2016
APAT CNR IRSA 4020 Mar 29 2003	Cloruri	mg/l	10,6	±1,0	(5)	30/03/2016
* APAT CNR IRSA 2040 A Mar 29 2003	Durezza totale	°F	33			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Calcio	mg/l	118			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Magnesio	mg/l	7,6			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Sodio	mg/l	13,1			30/03/2016
* APAT CNR IRSA 3030 Mar 29 2003	Potassio	mg/l	1,7			30/03/2016
* (6) APAT CNR IRSA 2010 A Mar 29 2003	Alcalinità (HCO ₃)	mg/l	293			31/03/2016
* (6) APAT CNR IRSA 2100 Mar 29 2003	Temperatura acqua	°C	13,9			31/03/2016
* (6) APHA Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater, ed. 21st 2005, 2580 B	Potenziale Red-Ox	mV	276			31/03/2016
* (5) APAT CNR IRSA 2060 Mar 29 2003	pH	unità pH	7,3			31/03/2016
* (6) APAT CNR IRSA 4120 Mar 29 2003	Ossigeno disciolto (DO)	mg/l(O ₂)	6,4			31/03/2016
* (6) APAT CNR IRSA 2030 Mar 29 2003	Conducibilità	µS/cm (25°C)	564			31/03/2016

Il Responsabile Sezione
Chimica Alimenti e Acque
x Dr.ssa Gaia Piccini

D. Bartoli

FINE RAPPORTO DI PROVA

NOTE:

- * La prova, la specifica e/o la norma di campionamento contrassegnata con asterisco non rientra nell'ambito dell'accreditamento ACCREDITIA.
- ** Nel caso in cui il valore sia espresso nella forma < x.xx deve intendersi che, per tutte le prove, tale valore risulta non quantificabile in quanto al di sotto del limite di quantificazione del laboratorio relativamente al metodo usato per la prova in oggetto oppure, per le sole prove biologiche, l'esatta quantificazione non si ritiene significativa ai fini della valutazione del campione.
Nel caso in cui il valore sia espresso nella forma > x.xx deve intendersi che l'esatta quantificazione non si ritiene significativa ai fini della valutazione del campione.
- *** Se presenti, i limiti sono relativi al "Riferimento normativo" riportato in pag. 1. In tali casi, eventuali valori delle prove sottolineati devono intendersi come al di fuori dei valori limite.
- * I risultati riportati sul presente Rapporto di Prova sono rappresentativi del solo campione sottoposto a prova.
- * Il presente Rapporto di Prova NON può essere riprodotto parzialmente, salvo approvazione scritta del Laboratorio.
- * Il laboratorio conserva i campioni analizzati per i tempi definiti in specifici accordi tra la parti contraenti o al momento della richiesta, compatibilmente con la loro deteriorabilità, al fine di soddisfare eventuali richieste analitiche aggiuntive del cliente stesso.



agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/4796717 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446620540 - C.F. 84885960942
Direttore UOLM: Dott.ssa Donatella Bartoli

Campione n. : **2016/2738**



LAB 150485

Membro degli Azzeri di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Rapporto : **RP-2016-2922**

Analisi Chimiche - Sede di Terni

Metodo	Prova	Unità Misura	Valore **	Incertezza	Limite ***	Data Fine
<p>* Eventuali non conformità del campione evidenziato in fase di ricevimento sono state contestualmente comunicate al cliente e registrate sui documenti di accettazione.</p> <p>** Il marchio o qualunque riferimento all'accreditamento non devono essere utilizzati nella documentazione concernente un prodotto o essere riportati su un prodotto.</p> <p>(1) Risultato calcolato dividendo il dato sperimentale ottenuto per il parametro "Azoto nitrico (NO3)" per il fattore di conversione 4,43</p> <p>(2) Metodo interno del Laboratorio - norma di riferimento: UNI EN ISO 9377-2:2002.</p> <p>(3) l'incertezza estesa è calcolata utilizzando un fattore di copertura k=2 che, per una distribuzione normale, fornisce un livello di fiducia di circa il 95%.</p> <p>(4) Metodo interno del Laboratorio - norma di riferimento: UNI EN ISO 17284-2:2005.</p> <p>(5) Incertezza estesa è calcolata utilizzando un fattore di copertura k=2 che, per una distribuzione normale, fornisce un livello di fiducia di circa il 95%.</p> <p>(6) La determinazione è stata effettuata al momento del campionamento</p> <p>(7) Il limite di rilevabilità strumentale (LOD) risulta essere 0,01 µg/l.</p> <p>(8) Il limite di rilevabilità strumentale (LOD) risulta essere 0,005 µg/l.</p> <p>(9) Nella sommatoria sono compresi: tetracloroetilene, tricloroetilene, 1,1dicloroetilene, 1,2dicloroetano, cloruro di vinile, cloroformio, clorometano. I valori inferiori al limite di quantificazione sono considerati 0.</p> <p>(10) Il risultato riporta la somma degli isomeri cis e trans.</p>						



13/04/2016

agenzia regionale per la protezione ambientale

Unità Operativa Laboratorio Multisito - Sede di Terni
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 32 - 05100 Terni
Tel. 0744/47961 - 0744/47967-17 (Segr.) Fax 0744/4796799
P.I. 02446629540 - C.F. 94086960542

NOTA DI TRASMISSIONE

Rapporto di prova: RP-2016-2922 del: 17/04/2016

Campione n. : 2016/2738

Cliente: ARPA - Sez. Terr. Distretto Terni
Indirizzo: Via C. A. Dalla Chiesa
Comune: Terni

CAP: 05100
Provincia: Terni

NOTE/PARERI

Il Direttore del Laboratorio Multisito

per Dott.ssa Donatella Bortoli